

1.9

UN ACERCAMIENTO A LA COMPRESIÓN DE TEXTOS ESCRITOS EN LA ENSEÑANZA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA (ELE)

AN APPROACH TO THE UNDERSTANDING OF WRITTEN TEXTS IN THE TEACHING OF SPANISH AS FOREIGN LANGUAGE (ELE)

Noemí Valentina Díaz. Licenciada en Español Literatura, Profesora de ELE. Asistente noemida@fp.sld.cu

Alicia Guilarte Barbón. Licenciada en Lengua Inglesa y Licenciada en Lengua Francesa, Asistente, Máster en Ciencias de la Educación, aliciaguilarte128@gmail.com

María Emilia Oves Fleites. Licenciada en Español Literatura M.Sc. Profesora de ELE: Auxiliar, mayraoves25@gmail.com

Localidad: La Habana, Cuba

Resumen

En el trabajo se ofrecen valiosos y actualizados elementos relacionados con el proceso intelectual diseñado para acercarse a la comprensión de textos de interés, por tanto el problema que motivó la investigación es ¿cómo contribuir a la comprensión de textos de interés en la enseñanza de ELE en la Facultad Preparatoria de la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana?, en el que se traza como objetivo: ofrecer elementos teóricos relacionados con el proceso de comprensión textual. Se sustenta en la activación de los significados del texto y en la incursión por los niveles de comprensión lectora, teniendo como plataforma científica las dimensiones pragmática, sintáctica y semántica del texto se aplicaron diferentes métodos como: analítico - sintético, inductivo - deductivo; el análisis documental y empíricos como la observación y la entrevista. En conclusión se proponen ejercicios que propician el análisis de textos a partir del potencial comprensivo del lector, se sugieren atractivas propuesta para fomentar el desempeño comunicativo en estudiantes no hispanohablantes, con un aporte novedoso de información que tributa a la formación de valores humanos que les permita convertirse desde sus inicios en profesionales integrales a la vez que contribuye también a despertar el amor e interés por la lectura y la investigación.

Palabras clave: pragmática, sintáctica y semántica.

Abstract

The work offers valuable and updated elements related to the intellectual process designed to approach the understanding of texts of interest, therefore the problem that motivated the research is how to

contribute to the understanding of texts of interest in the teaching of ELE at the Preparatory Faculty of the University of Medical Sciences of Havana?, in which the objective is: to offer theoretical elements related to the process of textual comprehension. It is based on the activation of the meanings of the text and the incursion into the levels of reading comprehension, having as a scientific platform the pragmatic, syntactic and semantic dimensions of the text, different methods were applied such as: analytical - synthetic, inductive - deductive; documentary and empirical analysis such as observation and interview. In conclusion, exercises are proposed that promote the analysis of texts based on the reader's comprehensive potential, attractive proposals are suggested to promote communicative performance in non-Spanish-speaking students, with a novel contribution of information that contributes to the formation of human values that allow them to become comprehensive professionals from the beginning while also contributing to awakening the love and interest in reading and research.

Keywords: pragmatics, syntactic and semantics.

Introducción

En el proceso de comprensión de textos con frecuencia los estudiantes evidencian dificultades, temen enfrentarse a un texto determinado, no descifran su esencia. Esto se debe a que no dominan cómo se produce este proceso de comprensión. De ahí la necesidad del tratamiento didáctico del proceso de comprensión textual. Por lo que se declara como problema científico ¿cómo contribuir al desarrollo de la comprensión de textos escritos en los estudiantes de la Facultad Preparatoria de la Universidad de Ciencias Médicas de la Habana (FCMH)

El presente tiene como objetivo ofrecer elementos teóricos relacionados con el proceso de comprensión textual en el precisan los significados del texto y niveles, además, se tienen en cuenta las dimensiones pragmáticas, semánticas y sintácticas del texto. Por otra parte se sugieren actividades donde la comprensión de los textos responde a diversas tipologías, a partir de la orientación pragmática, semántica y sintáctica.

Hernández (2010). el proceso de enseñanza-aprendizaje de la comprensión de textos, ha evolucionado a través del tiempo; se ha transitado de una modalidad que postulaba que el texto posee un solo significado que el lector debía codificar, a la lectura como un proceso interactivo en el que se conjugan los conocimientos previos del lector con la información que aporta el texto para construir el significado y de esta a la concepción de la lectura como un proceso de transacción entre el que lee y el material de lectura, como una relación recíproca y dinámica que depende del lector, el autor, de las circunstancias, del contexto, del tema y de las propias características lingüísticas del texto.

Se emplearon métodos teóricos tales como: analítico - sintético, inductivo - deductivo; el análisis documental y empíricos como la observación y la entrevista,

El trabajo es resultado del proyecto de investigación Modelo didáctico interdisciplinar para el perfeccionamiento del proceso de enseñanza aprendizaje de ELE en la FPCMH

Desarrollo

Uno de los méritos que podemos reconocer en los actuales estudios acerca de la comunicación es la atención que pone en el proceso de comprensión de textos. Las últimas posiciones acerca de la comprensión textual se caracterizan por la valoración del medio social en que se desarrolla el sujeto como contexto del proceso de la comprensión, así como su influencia en el lector. Según Romeu (2012) Comprender el texto, se asocia, a la vez, con el aprendizaje, pues se sostiene que en la medida que las representaciones construidas y almacenadas en la memoria episódica interactúen con el conocimiento previo del individuo, será posible construir nuevos modelos que reforzarán dicho conocimiento.

Al ser capaz de alcanzar este nivel, el individuo logrará, no sólo integrar lo comprendido como nuevo conocimiento, sino también aplicarlo en situaciones diversas. De esta forma, el conocimiento previo, así como la habilidad para utilizarlo en forma adecuada durante la comprensión, son considerados elementos centrales en el proceso.

En la actualidad existe consenso entre investigadores y profesores acerca del rol central de la comprensión de textos escritos en el ámbito académico como vía fundamental de acceso a todas las disciplinas, no solo en términos de adquisición de conocimientos disciplinares específicos, sino también en lo concerniente a la integración del individuo a la sociedad y el desarrollo de su cultura general integral. Los nuevos enfoques han redimensionado las definiciones en torno al proceso de comprensión textual. En el presente trabajo se presentan algunas definiciones y se analizan sus puntos de contacto de manera que los estudiantes arriben a sus propias conclusiones sobre este proceso.

La comprensión es, al decir de Mañalich Suárez(2005) "...un proceso intelectual e interactivo (texto-lector-contexto) mediante el cual el sujeto obtiene, procesa, evalúa y aplica la información a partir de su conocimiento previo, experiencia, grado de motivación sobre el asunto que contiene el texto, concepción del mundo (ideología, creencias, concepción filosófica, actitud ante la vida)".(s/p)

Parodi (2005) lo considera un proceso cognitivo, constructivo e intencionado en el que el lector elabora una interpretación y una representación mental de los significados textuales, basándose tanto en la información del texto escrito como en sus conocimientos previos y de acuerdo con un objetivo de lectura acorde con sus propósitos y las demandas del medio social.

Por otra parte, Recino y Pineda (2013), define la comprensión de textos como un proceso complejo, sistémico y organizado, dirigido a elaborar los significados de los textos, fundamentar los juicios obtenidos y valorar la significación socialmente positiva que tienen para el contexto de actuación del lector, mediante la aplicación de múltiples relaciones cognitivo-afectivas entre el lector, el texto y el contexto sociocultural, con el fin de favorecer su formación más plena. Sobre este tema Ruisánchez, Reyes y Barrera (2022) sugieren atractivas maneras desde lo didáctico para adentrarse al texto escrito en el español como Lengua Materna y como Lengua Extranjera, en Cuba.

Si se analizan los puntos de contacto de las definiciones anteriores los estudiantes deberán apreciar que, con respecto a la comprensión de textos existen coincidencias en los siguientes aspectos, señalados por Garriga (2003).

- La comprensión es un proceso complejo, sistémico, organizado, intelectual, cognitivo.
- La comprensión es un proceso interactivo entre lector-texto y contexto.
- Durante el proceso de comprensión el lector obtiene, procesa, elabora y aplica los significados del texto.
- En el proceso de comprensión el lector relaciona el significado del texto con sus conocimientos previos, con su experiencia del mundo.

En el proceso de comprensión textual se interrelacionan factores semánticos, sintácticos y pragmáticos. Por esta razón se hace necesario abordar la comprensión de textos desde su orientación pragmática, semántica y sintáctica.

Orientación pragmática: Tiene que ver con la adecuación del texto al contexto, pues los textos no son coherentes de manera abstracta, sin el contexto. El autor construye el texto en función de la interpretación que hace de la situación comunicativa, de su ambiente social, de su contexto. Los conocimientos, opiniones, creencias y supuestos del emisor se hacen evidentes en el texto que construye.

Durante el proceso de comprensión textual en esta dimensión se abordan los siguientes aspectos:

- Referente: deviene en aspecto pragmático que enmarca el significado complementario y el sector de la realidad recreado en el texto.
- Autor: se analiza época en que vive, posición política e ideológica y su repercusión en el texto objeto de comprensión.
- Contexto: conjunto de variables o circunstancias que dan sentido a la situacionalidad; se estudia la época en que se ha escrito el texto, emisor- receptor, espacio.

- Conocimiento del mundo o enciclopédico: los conocimientos previos del lector facilitan la comprensión y la adquisición de nuevas informaciones. En este sentido la comprensión del texto es una confrontación continua entre lo que el texto dice y todo lo que la persona sabe, es decir, comprender un texto es el resultado del desafío que se da entre los conocimientos textuales, por una parte, y el bagaje de conocimientos de una persona, por otra.
- Marco: incluye el tipo al que pertenece el texto. El marco sitúa al texto en una tipología concreta o un tipo de discurso característico según los moldes establecidos en las prácticas sociales de comunicación dentro de una cultura determinada.
- Intención comunicativa: se corresponde con la actitud que adopta el creador del texto para abordar sus objetivos. Todo texto es resultado de una intención deliberada. Además, guía el proceso de búsqueda de la información y el uso de los recursos más apropiados para lograrla por parte del receptor.
- Intertextualidad: todo texto se sitúa en un conjunto diacrónico y sincrónico de textos.
- Implicaciones: información no explícita contenida en un enunciado y que el receptor debe inferir a partir del significado de las palabras. Cada nivel de procesamiento de la información necesita apelar, a través de las inferencias, a conocimientos no explícitos en el texto. La información no expresada se infiere a partir del conocimiento del mundo.

Orientación semántica:

- Análisis de la macroestructura del texto: se analizan las ideas en función de la intención comunicativa del autor y del contexto situacional. Todo texto presenta un asunto principal o tema que se desarrolla a través de subtemas o macroproposiciones y estas por medio de proposiciones o ideas principales. No puede haber rupturas, saltos, vacíos.
- Análisis del léxico: título, palabras claves, figuras lógicas, semánticas y descriptivas (metáforas, símiles). El desconocimiento de vocablos claves puede entorpecer la lectura comprensiva. Esto implica que el lector debe tener un vocabulario suficiente acerca del tema del texto.

Orientación sintáctica: En el proceso de comprensión de textos, la orientación sintáctica va dirigida a descubrir cómo se estructuran las oraciones y las relaciones de conexión entre ellas. Está relacionada, además, con la organización de lo que se quiere comunicar en textos que se rigen por las normas propias de cada lengua. Requiere tener en cuenta:

- Estructura del texto: el texto se adapta a reglas, convenciones. Cada tipo de texto tiene una superestructura determinada que viabiliza la estructuración semántica del contenido.

- Recursos gramaticales: se estudian en su relación con el tema, la intención comunicativa, el contexto y la propia naturaleza del texto. Incluye el análisis de las clases funcionales y su aporte al significado del texto.
- Modelos oracionales: deben ser estudiados en sus aspectos semántico y sintáctico en el marco interpersonal del emisor y receptor que configura la intencionalidad pragmática. El orden oracional se asocia, generalmente, a un tipo de texto: lógico (texto científico), afectivo (según interés o preferencia) y rítmico (texto poético)

En el proceso de comprensión del texto el lector debe descubrir los significados presentes en él y transitar por los diferentes niveles de comprensión para lograr su eficacia.

¿Cuáles son los significados que el lector debe descubrir en el texto?

Todos los textos, según diferentes autores, son portadores al menos de tres significados:

- 1.- Literal o explícito: Es el que se expresa de manera directa en el texto. Se relaciona con la orientación semántica del proceso.
- 2.- Intencional o implícito: no se dice literalmente, pero se descubre entre líneas, subyace en el texto. Una vez descubierto se hace explícito. Se relaciona con las implicaciones que aparecen en el texto.
- 3.- Complementario o cultural: se expresa en la riqueza léxica, profundidad del contenido, cultura general y experiencia del autor reflejada en lo que el texto significa (tratamiento del tema, vocabulario, etc.)

Aunque los significados se analizan independientemente de los niveles, por una estrategia metodológica en la práctica no ocurre así, sino que quedan implícitos en los niveles de comprensión. La captación de los tres significados es esencial para poder lograr la lectura inteligente que le permite al lector alcanzar el nivel de lectura: la traducción o reproducción de lo que el texto expresa.

El proceso de comprensión textual transita por diferentes niveles:

En el primer nivel de traducción o reproducción tiene lugar la comprensión o lectura inteligente del texto. Se relaciona con la captación de los significados del texto, pues el lector no solo capta lo que el texto significa, sino que le atribuye significados a partir de sus conocimientos y experiencias.

En este nivel el lector realiza las siguientes operaciones:

- Decodifica el mensaje del texto.
- Busca el significado de las palabras desconocidas.
- Encuentra palabras claves que permiten descubrir la intención comunicativa del autor.
- Descubre los subtemas y proposiciones temáticas.
- Resume el contenido del texto.

- Realiza inferencias.
- Descubre las presuposiciones contenidas en el texto.

Se responde a la interrogante: ¿Qué dice el texto?

En el segundo nivel de interpretación tiene lugar la comprensión o lectura crítica del texto. En este nivel el lector asume una actitud de aceptación o rechazo hacia el contenido del texto. Para ello opina, enjuicia, comenta, valora y toma partido a favor o en contra.

Se responde a la interrogante: ¿Qué opino sobre lo que el texto dice?

En el tercer nivel de extrapolación tiene lugar la comprensión o lectura creadora. En este tercer y último nivel, el lector aplica el texto a otros contextos, ejemplifica y extrapola. Relaciona con otros textos que ya conoce e inserta esos significados a su universo del saber conectándolos entre sí de manera armónica.

Se responde a la interrogante: ¿Para qué me sirve el texto?

El tránsito hacia un nivel superior, implica haber logrado la comprensión en los niveles inferiores.

El proceso de comprensión lectora logra su máxima efectividad en el lector cuando este utiliza las estrategias de comprensión más adecuadas a su objetivo y al tipo de texto al que se enfrenta. Recino (2010) expresa que:

La enseñanza de lenguas extranjeras basada en tareas es un enfoque holístico, en el que los alumnos desarrollan una tarea comunicativa usando el lenguaje que han adquirido de clases anteriores o de otras fuentes (Aprendizaje significativo), es solamente después que se ha completado el ciclo de tareas que la atención de los alumnos se dirige a las formas específicas del lenguaje". (s/p)

Jiménez. (2005) destaca la necesidad de integrar, no solo las competencias y categorías de la lengua, sino también la necesaria integración con el marco social del desempeño del estudiante, sin dejar de lado los contenidos gramaticales imprescindibles para lograr una comunicación eficaz. Determina que el enfoque por tareas es una metodología que se centra en la creación de procesos en el aula y que la mejor forma de lograrlo es creando tareas pedagógicas; criterio que comparten las autoras y toman en cuenta para el desarrollo de la actividad metodológica que proponen.

Propuesta de actividades para la comprensión de textos escritos a partir de la orientación pragmática, semántica y sintáctica.

Se ofrecen variadas actividades para orientar la comprensión, ajustándose a las exigencias del MCRE (10), para alcanzar un nivel A2, con el fin de lograr un comunicador competente y que logre el tránsito por niveles de desempeño cognitivo.

“La familia”. Primera Parte del LT, “Aprendamos Español”.

Texto: “El dominó, un pasatiempo popular”.

Objetivo: Comprender un texto sencillo sobre una curiosidad caribeña que contiene un vocabulario común en el área del Caribe.

Contenidos: las funciones comunicativas: responder preguntas de los diferentes niveles de comprensión, hacer listas, comparar, Intercambiar experiencias personales, solucionar problemas, realizar preguntas, expresar acuerdo o desacuerdo, expresar emociones, a un nivel A-2.

Concepción metodológica: Enfoque Comunicativo.

Procedimientos: audición, observación, semantización del vocabulario, lectura en silencio, sistema de preguntas y respuestas, lectura oral, trabajo independiente, diálogo

Recursos o medios de enseñanza: ordenador, libro de texto, pizarra, voz del profesor, New Class, juegos de dominó, papelógrafo, imágenes,

Tipo de evaluación: Autoevaluación, evaluación y coevaluación.

Preparación El profesor ayuda a entender el tema y el objetivo de la actividad puede hacerlo: por medio de una lluvia de ideas, de láminas, de la mímica, de experiencias personales. de la estrategia de anticipación, de predicción, en la cual aparezcan palabras, que puedan estar escritas en el pizarrón o en el ordenador y trabajar la semantización de aquellos vocablos que puedan ser de difícil comprensión y/o pronunciación, sobre todo las palabras con diptongo, con la r intervocálica y final, en dependencia con el diagnóstico del grupo, la selección léxica debe conducir a anticipar o predecir ideas relacionadas con el tema del texto. Entre esas palabras o expresiones pudieran aparecer: dominó-domino, habla hispana, pasatiempo popular, ratos de ocio, juega, espacios cerrados, aire libre, doble seis, doble nueve, juegos, tradición. Sería muy bueno llevar el juego de dominó al aula, eso aumentaría las expectativas, la identidad caribeña, las emociones...Pregunta: ¿en su país juegan al dominó?

De esta forma focaliza el lenguaje en el contexto del significado, presenta el objetivo de forma conversacional, explica o demuestra lo que se espera que ellos hagan en la tarea principal.

Planeación: Realización de tareas facilitadoras que preparan a los estudiantes para realizar la (s) tarea(s) principal(es) Es importante referir que el estudiante debe reportar desde el primer momento.

Tareas principales: Se ha estructurado la lectura para su mejor comprensión en tres momentos, que no significa que se interrumpa el proceso.

Antes de leer

Aplicar la estrategia de anticipación

Se puede escribir el título en la pizarra se lee por el docente y después por los alumnos. Se explica que el título nos da pistas de algunas ideas que aparecen en el texto. Pide que se organicen en dúos, conversen y se pongan de acuerdo con la idea o ideas que puedan aparecer para que la reporten a la profesor/a y este las irá escribiendo en el pizarrón, en un papelógrafo o en el ordenador. Los estudiantes pueden escribirlas también en sus cuadernos, tables u ordenadores

El docente dice: ya nos imaginamos cosas sobre el contenido del texto, ahora vamos a expresar nuestro acuerdo o desacuerdo con lo expresado por los dúos, el docente trabaja también en dúo y ofrece sus predicciones, para reconducir las anticipaciones, aunque sean superficiales, sean ajustadas; no cuenta la exactitud. El docente puede introducir preguntas motivadoras de indagación: ¿en sus países se juega dominó?, ¿cómo lo juegan?, entre otras que guarden relación con el contenido del texto.

Se leen las predicciones de cada dúo.

Inicio de la lectura

Se recapitulan los reportes obtenidos y se sugiere mantenerlos en la pizarra o en el medio seleccionado.

Realiza el docente la lectura modelo o la audición y pide que lean en silencio el texto se compara lo que dice el texto real con las predicciones o anticipaciones realizadas por los dúos y se valoran los aciertos y desaciertos, debe ser un momento agradable, hasta de humor. Se debe leer nuevamente para dar atención a palabras y/o expresiones que no se comprenden y se pide que vuelvan a leerlas en el contexto para su comprensión o auxiliarse del diccionario El profesor realiza un trabajo fonológico atendiendo al diagnóstico y a los nuevos vocablos que se presentan en el texto. (Juego, dominó, dominó, cerrados. libre, gracia, pasan horas y horas jugando, fichas rectangulares, representan, entre otras que considere necesarias.)

Planeación: Hasta aquí podemos pensar que se han realizado tareas facilitadoras que preparan a los estudiantes para realizar la (s) tarea(s) principal(es). Y poder comunicarse.

Los estudiantes leen oralmente atendiendo a la fluidez, pronunciación y entonación correctas, demostrando comprensión de lo leído a un nivel A-2. Se realiza la autoevaluación, evaluación y coevaluación, desde lo afectivo-cognitivo.

Actividades

A.- Usted va a releer el texto: "El dominó, un pasatiempo popular". y realizará las tareas que se le indiquen.

1-Relaciona la columna A (vocablos del texto) con la columna B (significado de los vocablos)

A	B
islas	----- casi siempre
habla hispana	---- expresión de tiempo
Generalmente	----- hispanohablantes
horas y horas	---- porción de tierra rodeada de agua
rectangulares	----- figura geométrica.
pasatiempo	--- entretenimiento

-Después de relacionar las palabras se leen las oraciones donde están ubicadas (de forma individual primero y luego en dúos).

2-Seleccione con la letra (A, B o C) la respuesta correcta

El dominó es:

A --- Un juego: olímpico

B--- Un juego: popular

C— Un juego solitario

3- Este pasatiempo generalmente se juega:

A__ En familia solamente

B __ En todas partes del mundo

C__ En países caribeños

4. Diga si los siguientes enunciados son verdaderos (V) o falsos (F)

___ Los jugadores siempre están de acuerdo

___ Los jugadores se emocionan mucho

___ Se juega siempre con fichas hasta el doble seis

___ Los jugadores ponen las fichas con gracia

5 El texto describe:

___ Las islas caribeñas

___ Las fichas de dominó

___ Características de las familias caribeñas

----- ¿Cómo se sienten los caribeños cuando juegan dominó?

a) Selecciona una de las ideas marcadas y explícala

6-Lee las siguientes oraciones

a) Los jugadores ponen las fichas con mucha gracia

Sustituye la expresión subrayada por otra similar Expréselo con gestos.

B) Generalmente se juega entre los amigos o la familia, en ratos de ocio.

Sustituye el vocablo subrayado por otro de igual significación (auxíliate de diccionario o del móvil)

7- Únete a otros compañeros y hagan un listado de algunos juegos de mesa que se jueguen en familia o con amigos

8- Se indica que se organicen en equipos para que realicen un reporte de lo que dice el texto. Se sugiere un nivel de ayuda a través de un plan. Ejemplo: ¿Cuál es el título del texto? , ¿Qué es el dominó?, En qué países se juegan?

9- Para jugar dominó se deben preparar las condiciones. Te invito a realizar un listado con todo lo que se necesita para jugarlo.

10- Observa las siguientes frases idiomáticas, propia de los jugadores de dominó

Se trancó el juego, Se pasó con ficha, Dale agua al dominó.

a) Preguntar a los cubanos qué significan cada una de ellas.

11-Como parte de las actividades extensionistas que planifica el centro está el Torneo de dominó. Te invitamos a concursar en la confección de un cartel o en la confección de su logotipo

Texto 2

A. Lectura del texto martiano “Sobre los oficios de la alabanza”, que aparece en el periódico Patria, en Nueva York, el 3 de abril de 1892 y responda las actividades que se le orientan. Para ello, siga el siguiente proceso:

1- Explore el texto, es decir, localice páginas de las Obras Completas donde se encuentra, título, nombre y apellidos del autor.

2- Proceda a efectuar una lectura general para determinar de qué se trata el texto; qué tipo es según su forma elocutiva (dialogado, narrativo, descriptivo o expositivo); su función comunicativa (texto informativo o referencial, texto expresivo, texto poético o artístico, texto apelativo o conativo) y su estilo: coloquial, oficial, publicístico, científico o literario.

3- Localice aquellas voces de difícil comprensión para usted y trate de captar su significado por el contexto en que aparece y de no lograrlo, acuda a la Enciclopedia Encarta u otra en soporte digital.

4- Realice una lectura por los fragmentos o unidades de sentido que le convengan antes de ejecutar las actividades que se le indicarán. Trate de fijar las palabras más significativas, las ideas que considere más importantes.

B. Responda las actividades que siguen:

1- Relacione las palabras de la columna izquierda con sinónimos y antónimos que aparecen en la columna derecha. Para ello coloque en el espacio en blanco de la derecha la letra que identifica el inciso.

↔ Seleccione cinco palabras de la columna izquierda y redacte una oración con cada una de ellas.

a) alabanza	___ Integridad, decencia, dignidad, honradez, honestidad. Ant. Maldad, indignidad, egoísmo, vicio, corrupción.
b) generosidad	___ Fuerte, vigoroso, enérgico, recio, varonil. Ant. Débil, femenino.
c) aspereza	___ Cuidado, interés, deferencia, preocupación. Ant. Abandono, despreocupación, negligencia, desatención, indelicadeza.
d) mérito	___ Partícipe, implicado, colaborador, favorecedor. Ant. Independiente, desligado.
e) mina	___ lisonja, cumplido, adulación, cortesía, halago. Ant. Crítica, murmuración, ataque, reproche.
f) yugo	___ recato, pudor, rectitud, comedimiento, sencillez. Ant. Presunción, engreimiento, inmodestia, pedantería.
g) vil	___ Sujeción, esclavitud, servidumbre, carga, obligación. Ant. Libertad, indisciplina, desobediencia.
h) viril	___ Presunción, insolencia, desplante, jactancia, petulancia, engreimiento, pedantería. Ant. Humildad, sencillez, timidez.
i) vicio	___ socava, ahonda, ahueca, debilita, excava. Ant. Fortalecer, enterrar, rellenar.
j) virtud	___ inmoralidad, desenfreno, corrupción, depravación, degeneración, escándalo. Ant. Moralidad, honestidad, virtud, pureza, perfección.
k) cómplice	___ virtud, decoro, cualidad, estimación, valor, valía. Ant. Perjuicio, menoscabo, desventaja.
l) arrogancia	___ Esplendidez, largueza, grandeza, derroche, desinterés, desprendimiento, magnanimidad, nobleza. Ant. Tacañería, egoísmo, avaricia, mezquindad, bajeza, ruindad.

m) modestia	___ Zalameros, halagadores, aduladores, empalagosos, lisonjeros. Ant. Detractores, calumniadores, murmuradores, criticones.
n) solicitud	___ dureza, rigidez, rigor, severidad, tosquedad, brusquedad, enojo. Ant. Suavidad, blandura, finura, llaneza.
o) turiferarios	___ grosero, bajo, indigno, despreciable, innoble, sinvergüenza, indecente, desleal, traidor, infame, servil. Ant. Decente, honesto, íntegro, recto, digno, fiel.

2- Examine detenidamente el título del texto, así como su relación con el contenido. Se trata de un texto: (seleccione con una cruz en el espacio en blanco)

Contenido	Selección	
	Sí	No
a) Político		
b)Moral		
c)Político-Moral		
d)Filosófico		
e)Económico		
f)Literario		

___ Argumente su selección.

3. Complete con palabras y frases del texto leído las enunciaciones siguientes. Comente su contenido general.

a) Al corazón se le han de poner _____, no _____.

b) Desconfíese de quien tiene _____ en los labios, porque ese tiene la _____ en el corazón.

c)...y no hay como tener autoridad o riqueza para que la tierra en torno se cubra de _____.

Para comentar un texto debe tener en cuenta las siguientes acciones:

4. Después de haber leído concienzudamente el texto, clasifica en verdaderos o falsos los siguientes enunciados: (coloque verdadero o falso en el espacio en blanco). Si algún enunciado resultare falso, cite y explique su contenido verdadero.

a) ___ La adulación no es vil, y es innecesaria la alabanza.

b) ___ La alabanza injusta daña a quien la recibe: daña más que a quien la hace. La alabanza excesiva repugna con razón el ánimo viril.

c) ___ El corazón virtuoso se apaga con el reconocimiento, y se enciende sin él.

5. Como ya está en condiciones de hacerlo, por las actividades realizadas, formule el tema del texto leído, elija una idea que sintetice toda la riqueza conceptual que aborda Martí en ese escrito del periódico Patria dirigido a los cubanos y que responda a esta pregunta: ¿Cuál es la idea básica que ha querido transmitir el autor?

6. Escriba las cuatro expresiones que completan el sentido de esta otra: "... lo loable es la alabanza".

e) En las proposiciones que siguen, subraye con una doble línea la palabra encerrada entre paréntesis y que completa la respuesta correcta:

_____ La totalidad de las expresiones anteriores integran una oración (simple/ compuesta).

_____ Ellas, reunidas, forman una oración compuesta por (coordinación/ yuxtaposición/ subordinación).

Conclusiones

1. Con la puesta en práctica del siguiente trabajo se facilitará la comprensión de textos a partir del trabajo con los significados, niveles y desde una orientación pragmática, semántica y sintáctica favorece la interacción entre lector-texto-contexto y la formación de lectores competentes.
2. Se aportará al fortalecimiento del proceso de enseñanza-aprendizaje de ELE teniendo en cuenta las concepciones didácticas en torno al proceso de comprensión textual.
3. Permitirá el trabajo individual y colectivo de los estudiantes desde el punto de vista académico y axiológico.

Referencias Bibliográficas

1-Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza y evaluación, (2002) capítulo 2.1, 4.1, 5.1y 7.1 Madrid. Instituto Cervantes. Ministerio de Educación Cultura y Deporte. en Ciencias Pedagógicas. ISPEJV. La Habana

2-Garriga- Valiente, E A. El tratamiento de los componentes funcionales: comprensión, análisis y construcción. En Acerca de la enseñanza del español y la literatura,. La Habana: Pueblo y Educación. 2003.

3-Jiménez- Mahecha, H. Alternativa metodológica para desarrollar la comprensión global de la lectura. En Español para todos: Nuevos temas y reflexiones,. La Habana: Pueblo y Educación. 2005.

- 4.-Hernández, J E. La comprensión de textos: un desafío teórico y didáctico actual. En (Re)novando la enseñanza-aprendizaje de la lengua española y la literatura,. La Habana: Pueblo y Educación (2010).
- 5.-Mañalich, R. García Sánchez, C. y Frómeta Rodríguez, C. M. Didáctica de las humanidades: Selección de textos. La Habana: Pueblo y Educación. 2005.
- 6-Parodi, G. La comprensión del discurso especializado escrito en ámbitos técnico- profesionales: ¿Aprendiendo a partir del texto? Signos V.38, No. 50.Valparaíso, Chile. Disponible en: <http://www.scielo.cl>, 2005.
- 7.-Recino, U. La enseñanza de lenguas extranjeras basada en competencias. Propuesta de una herramienta metodológica para desarrollar la competencia comunicativa en los estudiantes de español como lengua extranjera [CD-ROM]. VIII Conferencia Internacional de Lingüística 2013, La Habana, Cuba.
- 8-Recino-Pineda U, Laufer M. Aprendizaje basado en tareas en la enseñanza comunicativa de lenguas extranjeras. EDUMECENTRO [Internet]. 2010 Disponible en: <http://www.revedumecentro.sld.cu/index.php/edumc/article/view/88/179>
- 9.-Romeu, A. y otros, Didáctica de la lengua española y la literatura I y II. La Habana: Editorial Pueblo y Educación (2013).
- 10- Ruisánchez MC, Reyes- Echavarría Y. Barrera-Jiménez AD, Por un acercamiento entre la didáctica del español como Lengua Materna y como lengua Extranjera, en Cuba .En Horizontes Educativos Editorial Redipe 2022.